

# LA ASPIRACIÓN

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE ESTA LOCALIDAD

SUSCRIPCIONES

AÑO VIII

Betanzos un mes.  
Fuera de esta ciudad, trimestre.  
Extranjero id.

BETANZOS — 1.º de Octubre de 1911

PUBLICACIONES

Anuncios, comunicados, reclamos, esquelas  
mortuorias y de aniversario & precios  
convenionales.

NÚM. 419

## Pesimismos y esperanzas

Al fin y al cabo se verificaron en Madrid los días 25 y 26 del mes que ayer finalizó, las dos subastas para la realización de las obras por contrata, que restan para llevar a la ejecución en la vía férrea que ha de unirnos con el Ferrol, y cuya tan suspendida terminación viene pareciéndose al fenómeno del espíritu en los desiertos africanos, pues tras 15 años de construcción para 50 kilómetros de camino, sin contar los 50 empleados en gestionar del Gobierno Nacional el apoyo y patrocinio oficial para incluir en el plan de caminos de hierro, este ramal que tanto o más falta le hace al Estado como a los habitantes de la comarca que atraviesa, y de las ciudades que un día ha de unir con el fraternal abrazo de la locomotora, heraldo triunfante de la civilización moderna y campión poderoso e inserviente de la vida comercial e industrial que encontramos aún a estas alturas de 50 años en conjunto de anhelosa inspiración, que la explotación de la vía, con su utilidad pública, aún se nos hará esperar un rato indefinido, que no podrá bajar de dos años, pero si, podrá subir lo que nuestros gobiernos quieran y los concessionarios de las obras subastadas dispongan con sus egoismos, apetitos de lucro e convencionales negligencias.

Pero, en fin, las obras están ya subastadas y adjudicadas provisionalmente a los Sres. D. José Calvo Pérez, de Zaragoza y Romero Hermanos, del Ferrol.

El primero licitó la construcción de los edificios para las estaciones en 784.500 pesetas; y el segundo la ejecución de los aljibes para la aguada de los trenes, habiendo sido muchos los pliegos que se presentaron en el Ministerio de Fomento, con proposiciones para la contrata de dichas obras, entre los cuales figuró uno también de nuestro emprendedor conve- cino D. Tomás da Torre; pero las dos casas primeras fueron las que más bajaron al tipo propuesto por el Gobierno, y de aquí que éllas hayan sido las favorecidas en el primer trámite del formalismo contractual, porque aún queda una serie de requisitos y procedimientos burocráticos para la adjudicación total y definitiva de los trabajos, puesto que muy bien pudiera una o las dos casas contratantes, adolecer de algunos de los defectos o carecer de cualquiera de las necesarias condiciones, que las compli-

cadas y ampulosas leyes orgánicas de nuestro sistema legislativo señalan y disponen para toda clase de relaciones entre el estado y los ciudadanos.

Pero, supongamos que la veleidosa fortuna tan poco propia con nosotros en uso de las vías férreas, (sin que en otros aspectos de la vida mundial lo esté mucho), por esta vez, quiere ser benévola y nos depara dos casas contratistas con todas las de la ley, y un poquito más, para que acierten las obras con soltitud, actividad e inteligencia, sin mezquinos retaguardias a los destajistas, sin atascos económicos por falta de capital suficiente, y sin acudir a las socorridas prórrogas para la elasticidad del periodo de tiempo concedido para la entrega de las estaciones y aguadas al Gobierno, y con todas estas gangas, que en nuestra patria lo son y muy grandes, aún nos restan dos años de santa resignación para llegar al feliz momento de entonar el himno de victoria, el potente trepidar de los vagones y al penetrante y triunfador silbido de la locomotora.

Dos años, si, de fatigosa espera para llegar a la meta de nuestros anhelos, y plugo al cielo que no pase de ellos!

Más, a pesar de todo y no obstante nuestras amarguras por tantas y tantas contrariedades del destino, con-

tesamos sinceramente que la noticia de las subastas realizadas, constituyen un fausto acontecimiento para esta región, y debemos felicitarnos efusivamente de que hayamos conseguido avanzar este país más en el camino de hierro entre Betanzos y Ferrol. Paso que parece y debiera ser el definitivo, y que de serlo, estamos ya próximos al suspirado día de la consecución de uno de los muchos y legítimos anhelos que esta parte de Galicia abriga y pretende con laística paciencia que le es característica.

Para quien tanto esperó, dos años poco significa; y dejando a un lado explicables y justificados pesimismos regocijemos y cantemos alegrías, siquiera sea para embriagarnos con los bienhechores efluvios de la bendita esperanza.

## Cuestión social

Fue presiso acceder. Aquellos leyes, resueltos a romper moldes antiguos y leyes y costumbres que el tiempo respetó, siglo tras siglo. «Todo es nuestro! — exclamaron presas de la lección ó del delirio.

Lo que existe es de todos, y como no es legal, justo ni lícito, que unos guarden el oro mientras y otros no tengan pan para sus hijos,

procedan al reparto de cuanto haya y queden por igual grandes y chicas.

Y no hubo más remedio, la multitud se impuso, y fue preciso de bieles y riquezas proceder a un reparto equitativo,

que igualándolo todo borrarse jerarquías y principios. Implantado el sistema igualitario que sus locos deseos satisfizo, ¿quién trabajaba? Nadie, porque allí todos eran soñoritos!

Y como consecuencia, vino la holganza, y con la holganza el vicio que enerva y envilece la raza más potente y de más brío.

Al cesar el trabajo por virtud de aquel cambio repentino, solo quedó el taller, muda la fábrica, tembloril la sierra y el martillo, sin humo la gigante chimenea, que es del progreso y del trabajo silencioso el motor, & cuyo impulso gira en espantoso laberinto.

Las ruedas y engranajes de aquel feérico organismo, que produce la luz, que doma el buey, que trae en oro el mineral aurifero, que da impulso a la nave gigantea cuando surca y allana el mar bravio, que impulsa la volante locomotor, a través de montañas y de abismos... Los campos yermos, porque ya el bravo no labra el surco donde nace el trigo; ociosos los aperos de labranza;

la huerta sin cultivo, sin cultivo la vid que da en otazo espléndidos racimos, el bosque sin talar, solo el rebajo tristeando a su placer de riso en ríos... Y que ocurrió después? Que vió el hombre y con el hombre el frío, y la guerra, y la peste y la miseria.

— 119 —  
ja do Pavia en el momento de la aspiración del fantasma.

— ¿Vió alguien más antes que tú este papel? dijo el duque.

— Un francés de los que sirven al rey lo dejó caer cuando venía a la torre. Pero Diego que es mi compañero, lo recogió con gran prisa creyendo que había sido en él, pero como solo viñas que tenía letras, y no sabemos leer, lo arrojó sin duda cuando su alteza venía detrás de nosotros.

— Nolo había visto nadie más preguntó de nuevo el duque.

— Nadie más que yo y Diego que estaba de sentinel.

El duque de Borbón pasó a la estancia del rey Francisco I. Llegóse a él repetidamente besando su mano.

— Bien venido seña primo duque de Borbón, le dijo el rey con afabilidad.

— Siento que en vez de un palacio ha tenido esta prisión.

— Diez meses ha que esta torre es la mansión del rey de Francia.

— No anduve muy generoso con Vuestra Magestad el emperador

esta mañana. La que vuestras ojos miran no se llama ya Susana, sino Catalina Visconti, en cuyas sienes descansa la corona de Milán, que ha heredado de su abuelo. El emperador ha declarado hoy válidos sus derechos.

— Ahora comprendo, dijo el duque de Borbón, la trama urdida contra mí. También vos Susana o Catalina Visconti, si este nombre os agrada más, yes habéis jurado contra mí?

— Conjurada yo contra él exclamó

## LA ASPIRACIÓN

que llevan fatalmente al cataclismo.  
á todos los que victimas.  
de funestos errores ó extravíos,  
suspiran por la holganza  
y encuentran en la helga una su castigo.  
Y si fu de contener la gran catástrofe  
que amenazaba al mundo, fué preciso,  
luchar porque volviera  
todo á su ser y estado primitivos.  
Elenáronse de obretos los talieros,  
la fábrica salió de su misticismo.  
tornó al campo el labriego,  
volvió á girar la rienda del molino,  
á la santa epopeya del trabajo,  
unidos todos entonando un himno,  
cuyos échos vibrantes y sonoros  
vuelven á los espacios infinitos...

MANUEL SORIANO

### EL NUMEN GALLEGO

Una nueva joya literaria ha venido á enriquecer nuestra fecunda y hermosa biblioteca regional, en la que tantos ilustres escritores, inspirados poetas y meritorias poetisas, han arramado los copiosos efluvios de su inspiración, los conmovedores sentimientos de su alma y las fulgidas irraciaciones de su estro poético.

La nueva obra que motiva estas líneas y que es un destello más del espíritu gallego, con todo su melancólico colorido, quejumbrosos afectos y mimosos agarríos, que viene á endilzar las amarguras de nuestro corazón, contaminado con las idílicas melancolías de nuestras selvas gallegas, y que ha de llevar al alma de las generaciones venideras, los échos de nuestros sentimientos, los fulgores de nuestro genio y los arrullos de nuestros amores, es el bellísimo libro que la ilustre poetisa orensana doña Filomena Dato de Maruais acaba de dar á la publicidad, y en cuyas páginas, la tantas veces laureada

escritora galaica, derrochó con espléndida brillantez y conmovedora expresión, toda la grandeza de su inagotable námen poético, todas las magníficas terezas de su corazón de mujer culta, sensible y pensadora, y toda la fervorosa fe de su alma cristiana y creyente.

Dña Filomena Dato no necesita presentación literaria en la esfera de las letras españolas, y mucho menos es menester refendar el mérito de sus producciones con el juicio peristílico; porque su nombre ha mucho tiempo que ha sido recogido con respeto por la opinión pública para colo locarlo triunfalmente en la primera fila de los poetas contemporáneos, que han de pasar á la posteridad con todos los honores de nuestras glorias literarias.

Pero si la inspirada poetisa no ha menester de representaciones ni refrendos críticos, quienes sepan sentir y conserven una sola fibra sensible á las solicitudes del sentimiento, á los fervores de la fe y á los dulces halagos de la poesía, que lean el último libro de doña Filomena Dato y en sus aureas páginas encontrarán el más grato y eficaz lenitivo á las miserias, pequeñeces y tristuras de esta tempestuosa vida terrenal; porque no es posible leer las sentidas poesías de *Fé*, así se titula el libro de que nos ocupamos, sin sentirse arrebata do por los amorosos éstímulos de un entrañable misticismo.

El alma desde los primeros momentos de la lectura, se plega en sí misma, se reconcentra en un solo afán se extiende, palpita, se enciende en divinos deseos y luego cae reverentemente de rodillas para elevarse hacia lo infinito, bendecir al Todopoderoso y ofrecer un efusivo homenaje de entusiasmo y admiración á la mer-

tísima autora de tan artísticas y conmovedoras bellezas místico-literarias.

No es la convencional metáfora de un efecticismo retórico lo que inspira ó significa este nuestro modesto juicio, transmitido á las cuartillas al correr de la pluma; no, eso no, es la exteriorización de nuestros legítimos entusiasmos y la expansión de nuestras más íntimas y vivísimas impresiones, lealmente expresadas y sinceramente sentidas.

Nuestra alma cristiana, nuestro corazón de artista y nuestro espíritu tan amante y asequible á las sublimidades de la poesía, no pueden en manera alguna sustraerse á los arrebatos de su admiración, ni á la expansión de sus expresivos sentimientos.

Reciba, pues, la eximia poetisa Filomena Dato nuestra más calurosa y elocuente enhorabuena y lean cuantos sepan elocirlo, su hermosísimo libro titulado *Fé*, en la plena persuasión de que en sus páginas encontrarán las halagadoras dulzuras del divino idealismo, y las conmovedoras ternuras del amor infinito.

El Club X de esta localidad, que como habíamos anunciado en el número anterior, pasó á la ciudad del Sacramento para jugar un partido amistoso de foot ball con el *Racing* de dicha ciudad, ha conquistado un brillante triunfo deportivo, sobrese adversaria, como puede verse por los siguientes renglones, que transcribimos íntegros de nuestro estimado colega lucense *El Norte de Galicia*, y á cuya imparcial y cortés reseña nos

concretaremos, porque es el mejor elogio que de nuestros apreciables compueblos podemos ofrecer á los lectores de LA ASPIRACIÓN, y á la vez les brindamos nuestra cordial enhorabuena.

He aquí lo que dice *El Norte de Galicia*:

«Con bastante animación á pesar de ser dia laborable, se celebró ayer el match de foot ball amistoso, concertado entre los equipos *Brigantino*, de Betanzos y *Racing*, de Lugo.

Por falta de Juez de campo tardóse más de lo debido en empezar la partida, haciendo á las 5.20, y siendo Juez Guisasola (E) del *Racing*.

Correspondió el saque al *Brigantino*, que empezó con brios, hasta que de una arrancada consiguió Sánchez Guisasola del *Racing* apuntar el primer goal para los suyos á los 5 minutos de comenzar. Tras breves minutos de lucha se apuntan los del *Brigantino* un goal primero y en empeñada lucha, cuatro más durante el primer tiempo.

En el segundo fue preciso cambiar el goal hiper del *Racing* por indisponibilidad del mismo, sustituyéndole Bernardino Sánchez, que paró admirablemente, á pesar del constante bombardeo.

En este tiempo apuntaron ambos goals cada uno de los equipos.

El resumen fué seis goal del *Brigantino* por dos el *Racing*, quedando demostrada la superioridad de los forasteros que sobstan de un modo admirable. En todos los momentos jugóse con corrección, demostrando los del *Racing* sus deseos de aupe,

El resumen fué seis goal del *Brigantino* por dos el *Racing*, quedando demostrada la superioridad de los forasteros que sobstan de un modo admirable. En todos los momentos jugóse con corrección, demostrando los del *Racing* sus deseos de aupe,

La parodia municipal

N. queemos aceptar el pape. nt aún de trasmitir en la comedia, muy desplorable por cierto de nuestra corporación municipal, cuya abdicación de sus cívicos deberes y de posición de sus compromisos contraídos con la masa popular al aceptar el mando de su representación, es ya tan manifiesta, tan desdeniosa y tan despreciable que callar implica una reprehensible complacencia.

La opinión pública hace tiempo que pronunció su severo fallo, perdiendo toda la fe en su ayuntamiento y retirándole toda su afectuosa confianza, pues el vecindario se ha sentido defraudado en sus legítimos anhelos al contemplar con pena la retirada más justificable de casi todos los concejales hasta el punto de que las sesiones no ya en las ordinarias que hace muchos meses dejaron de celebrarse por falta de número, sino las supletorias, vienen verificándose con la asistencia de dos, tres ó cuatro concejales á lo sumo, y en su presencia es de mera forma, porque por una rara casualidad sale uno de su laerte

-121-

—No hablamos de eso, señor. No es dable al hombre evitar lo sucedido, y si en el infierno mismo hubiera el pie puesto yo, aún para subir al cielo no lo retiraría.

—Mucho agradezco el servicio que me habéis hecho, pero idólatra do mi honor, debo prevenirlos que no firmare en el tratado que me impone el emperador, lo que haya en vuestro favor.

—Yo sin embargo no estoy dispuesto á ceder, tengo su más solema promesa.

—Gran cosa alegría por cierto. Ignorais que quiere hoy firmar el tratado de libertad, que me otorga por esposo a su hermana D<sup>a</sup> Leonor, cuya mano se da en ese oficio en Málaga.

—Luego no me han engañado.

—No. —Para anunciar su falsa, sin dudarles me cité aquí. Dispone de mí su arbitrio al preparándome otra unión conveniente á su política. No me reputa aliado, sólo su yasal, soy, pero en pero crea que docila ceda á sus caprichos.

—Primero, siempre sois el mismo, exaltante corazón pero con una cabeza que os

quejo, que así Dios lo dispone y si es mi fortuna estoy ligado en mi honor soy inmutable.

—Espero que presto os versis en libertad, y yo me interesaré por V. M.

—Os lo agradezco, Borbón.

—El emperador busca pretextos para prolongar vuestro cautiverio.

—Lo sé, se apoya en el tratado que vos me dais. —Debéis cuidar de no proporcionar al emperador el pretexto, revelando un secreto que tengo en mis manos y que nadie sabe debiera.

—Ignoráis que el resultado es que

—Si este apel que en este momento os doy á juicio para á otras manos que las mías en vez de marchar segura y tranquilla á Francia la duquesa d'Alençon cumplir la alta misión que la habeis comunicado, vendría á gemir con vos en esta torre.

—El apretando afectuosamente su mano de Borbón le dije:

—La libertad de mi hermano salvase de la prisión, probandome al mismo tiempo una francesa de corazón. Se me parte el alma de oír al pensar que los dos hermanos d'Alençon para siempre...

Todos estos documentos

son falsos y elaborados

mutismo para hacer alguna temeraria oposición, concretándose la sesión á y el vecindario continúa de hecho, una infantil parodia inútil, pues, hubo falso de tutores municipales y lo que todo se reduce á la lectura por de derecho cómicamente representada del secretario de una orden del día más trátes.

«Se aprueba?.., queda aprobado?»

Y con estas cuatro palabras pa-  
readamente pronunciadas en ioterrogativa y afirmativa entonación á cada una de las enunciaciões del se-  
cretario, se desliza rápida, tranquila  
y mecánicamente la inútil sesión  
reducida á sus más homeopáticas pro-  
porciones, dándose el caso, como oca-  
rríó anteayer viernes, de que á los  
ocho minutos de comenzada la sesión,  
sonó la campanilla presidencial, dán-  
dose por terminada.

Y no es que las comisiones par-  
ciales demuestren mayores afanes  
ni se sacrificuen más por la vida ur-  
bana; porque nos consta que aquellas  
jamás llegan á reunirse todos sus  
miembros, y alguna hay que un solo  
concejal hace que hace el estudio y  
redacta el informe para cubrir el ex-  
pediente ante las contingencias ofi-  
ciales.

Y todas estas cosas que las gér-  
enes conocen, agregadas al abandono  
desplorable en que se hallan casi todos  
los servicios y necesidades de la ciu-  
dad, han creado una atmósfera de ex-  
ceticismo, de desaliento y tacito ma-  
lestir que en todas partes se hace es-  
céntrica con frases ya despectivas, ya  
bufar, ya socarronas ó ya de forzada  
resignación.

Y en efecto, en cualquier Ayunta-  
miento rural de la montaña tendrán  
más importancia, más realidad y  
más resu tancia las sesiones munici-  
pales, ya en el número de los conde-  
jales asistentes ya en el interés, en el  
análisis y estudio de los asuntos so-  
metidos á su providencia y ya en la  
finalidad de los acuerdos adoptados.

Poco tiempo le resta al Ayunta-  
miento actual, pero el poco es bastan-  
te para lamentar la inaudita indife-  
rencia de sus miembros y perder en  
absoluto la fe en sus gestiones y tute-  
la, temiendo mucho y no sin funda-  
mento, que esta lastimosa herencia

Hacemos gracia á nuestros lec-  
tores del extracto de la última sesión  
municipal, porque toda ella se redujo  
á la lectura de cuatro asuntos sin in-  
terés ni importancia alguna.

## Sección local

A Tomás Espinosa Coceiro, que  
se dice vecino de esta ciudad y cuyo  
domicilio se ignora, le conviene pre-  
sentarse en la Secretaría del Ayun-  
tamiento para enterarse de un asun-  
to que le interesa.

Hallase enfermos, el propietario  
y exalcalde D. Tomás Lareo Janeiro  
y el médico municipal D. Benjamín  
Alvarez Lorenzo.

Por la salud de ambos apreciables  
enfermos nos interesamos vivamente  
deseandoles una pronta curación.

Al atardecer de hoy se fugó de la  
cárcel de este partido el preso José  
Iglesias, natural de Aragón, que con  
otro compañero está procesado por  
robo de 50 ptas.

Para realizar la evasión trepó por  
un canalón de cinco que existe en un  
ángulo del patio y por él alcanzó la  
ventana del primer piso de una casa  
contigua y en donde está establecido  
el «Colegio Brigantino» y que se ha-  
llaba desierto por ser dia festivo y no  
tener en la vivienda su profesor don  
Juan Díaz Cagiao.

Para mayor facilidad del fugado,  
esta misma tarde la mandadera que  
fué á barrer la escuela, dejó los bas-  
tidores abiertos, y de esta suerte sal-  
tó rápidamente dentro del piso y co-  
mo la puerta que comunica con la es-

calera es de dos hojas y una de ellas  
se sujetó al piso y al techo por medio  
de pasadores, no tuvo más que desco-  
rrer estos y tirar un poco hacia den-  
tro para que el paso le quedase franco  
y echárdose tranquilamente á la ca-  
lla.

El Juzgado se constituyó inme-  
diatamente en la cárcel para instruir  
las primeras diligencias.

Hallase sufriendo una dolencia de  
consideración nuestro distinguido  
y bondadoso amigo el Ilustrado mé-  
dico de S. Pedro de Oza D. Juan San  
Martín, al que le ha sido practicada  
ayer una dolorosa operación quirúr-  
gica en el ojo á consecuencia de  
un acceso maligno.

Hacemos fervientes votos por el  
pronto y total restablecimiento de tan  
atento como querido amigo.

Hemos recibido la atenta visita de  
la Democrazia, semanario indepen-  
diente que empezó á publicarse en la  
pintoresca villa de Mugardos.

Sas bienvenido el estimado colega  
á la vida periodística, en la que se de-  
seamos muchos y muy honrosos  
triunfos y con gusto establecemos el  
cambio.

## PASATIEMPOS

### CHARADA

Mi prima tercera cuarta  
compró á su nieto Colas,  
un precioso prima cuatro  
en la feria del lugár.

Al verlo mi hijo Benito  
que tiene la misma edad,  
vino á pedirmelo llorando  
que le comprara otro igual.

Quise saciar su capricho  
y como no había más,  
llamé á un todo que reside  
en la misma vecindad  
y le escargué que me hiciera  
un primera cuatro igual,

y que lo regalara ferie  
le mismo que el de Colas;  
pues no quiero que mi chico  
adquiera una enfermedad  
y vaya á morir de envidia  
teniendo yo capital.

Mauro Jardón

Solución á la charada del número  
anterior.

### ESCAPARATE

## COMUNICACIONES

Trenes descendentes  
Mercedarias con viajeros entre Betanzos y  
Coruña 6'33.

Tranvía entre Betanzos y Coruña 8'00  
Mixto entre Madrid y Coruña 10'32.

Rápido, fines, miércoles y viernes, entre  
Madrid y Coruña 17'28.

Tranvía entre Curtis y Coruña 14'08  
Correo entre Madrid y Coruña 18'08

Tranvía entre Curtis y Coruña 19'39

Mensajería entre Madrid y Coruña 21'22.

Trenes ascendentes

Correo entre Coruña y Madrid 9'44

Tranvía entre Coruña y Curtis 19'52.

Rápido, martes, jueves y sábados, entre  
Coruña y Madrid 12'08.

Tranvía entre Coruña y Curtis 17'09

Id. entre Coruña y Betanzos 19'29.

Mixto entre Coruña y Madrid 21'16.

Los trenes correos no admiten viajeros da  
3<sup>a</sup> clase entre Coruña y Curtis ó viceversa.

Los trenes tranvías admitirán toda clase  
de equipajes.

Trenes

Conducción del Ferrol llega á las 9'30 y sa-  
le á las 18'30.

Cerro de Coruña llega á las 8'30 y sale á  
las 16'45.

Mixto de Venta de Baños llega á las 9'45  
y sale á las 19'00.

Correo de Madrid llega á las 18'00 y sale á  
las 7'30.

Mixto de Coruña llega á las 20'00 y sale á  
las 9'00.

Estas horas son las de entrada y salida de  
la casa-correos.

Teatones: Abegondo, Bergondo, Sada,  
Cotres y Aranga á las 9. Mondoy, Paderne y  
Irijo á las 6.

Impresión de certificados, valores de cla-  
rados, objetos asegurados y reclamaciones de  
los mismos de 11'30 á 12'30 y de 15'31 á 6'30  
en los días laborables y en los domingos y  
días festivos de 10 á 11 y de 15 á 16.

Imp. S. A. de Castañeda.

## HIGIENE DE LA BOCA

## Elixir ALCODENTAL

Marca E. S. A.

### DE LA UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA

Frasco: UNA PESETA

Dentífrico incomparable para la conservación de la denti-  
dura y desinfección y limpieda de la boca, compuesta de anti-  
septicos poderosos y de esencias naturales puras, según análisis  
del LABORATORIO MUNICIPAL DE MADRID.

Aqua de colonia. Una peseta 40 céntimos frasco de  
medio litro.

De venta en Betanzos: Farmacia del Dr. FERMIN COU-  
RERO SERRANO

Calle de Méndez Núñez núm. 3

**No bebas más,  
este vicio no es más que  
nuestra ruina.**

Ahora es posible dejar la pasión por  
las bebidas embriagadoras.

Los efectos de la bebida pueden ser  
librados de este vicio, aun  
contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo  
Coza, ha sido inventada, es fácil de  
tomar, apropiada para ambos sexos y  
todas edades y puede ser suministrada  
con alimentos sólidos ó bebidas, sin  
conocimiento del intemperante.

**MUESTRA** Todas aquellas personas  
que tengan un embriago-  
rador en la familia o entre  
sus relaciones, no deben  
dudar en pedir la muestra gratuita de  
Polvo Coza. Escritura bajo D.O.L. London  
Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra.  
El Polvo Coza puede ser también  
obtenido en todas las farmacias y se  
presenta á uno de los depositarios al pri-  
mero indicado puede obtener una muestra  
gratuita. Si no puede venir, presentarse  
y deseas escribir para adquirirla muestra  
gratuita, dirigirse directamente a  
COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres  
Depósito:

**En Betanzos, Farmacia del  
Dr. Fermín Couceiro Serrano  
Méndez Núñez número 3**

**INTERESANTE**

Se compran casas, molinos talleres, fábricas, saltos de agua, empresas, negocios y fincas rústicas y urbanas de todas clases. Se colocan capitales al 8% con garantía absoluta, manejados por los capitalistas. Cédense gratis fincas de recreo y producción en esta provincia, casas de diverso precio en esta capital y otras poblaciones, fincas rústicas de 2 a 2.000 hectáreas de cobertura de extensión, egerios y artillados, e industriales de primer orden, con beneficio del diezmo por ciento al capital que se emplee.

Diríjense a los señores Zapico y Compañía, calle de la Cordonería, 24, bajo

**LA CORUÑA**

**LA ASPIRACIÓN**

**Periódico independiente de Betanzos**

**Precios de suscripción**

En Betanzos un mes 50 céntimos.

Fuera de esta localidad, un trimestre 2 pesetas.

Extranjero un trimestre 4 idem.

**PAGO ADELANTADO**

**Disponible**

**ZAPATERIA «LA BRIGANTINA»  
DOMINGO TENREIRO**

Tengo el honor de poner en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que la Sucursal que tenía establecida en la Puerta de la Villa, se trasladó á mi casa n.º 32 de la Rua-Traviesa, en donde dispongo de grandes surtidos de calzado á precios económicos.

Ofrezco calzado desde 3 reales hasta 80, procedentes de las más acreditadas fábricas de Mallorca, Alaró, Mahón, Madrid, Barcelona y Valencia, y del señor Senra de la Coruña, teniendo yo la exclusiva en esta plaza.

Hágense toda clase de composturas con arreglo á los adelantos modernos.

Tambien se construye toda clase de calzado que se tenga a bien encargar.

Gran surtido en cremas negras y de color propias para la conservación y limpieza del calzado.

Plantillas anti-reumáticas, discos ó rodajes de goma para la conservación de los tacones y todos los accesorios concernientes al ramo.

Se saldan varias clases de calzado, en la Rua-Traviesa 32. Domingo Tenreiro.

**Inserciones**

Anuncios, reclamos, y comunicados.  
Esquelas mortuorias. idem aniversarios. Los precios son muy económicos.

**PAGO ANTICIPADO**

**LA ASPIRACIÓN**

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE BETANZOS

Sr. D.